

Specification

DESIGN

Center body consists of 1 part to be mounted between two 4-hole flanges (150x150mm, 180x180mm) or flanges according to EN 1092-1 type 11 form B - PN10 (former DIN 2501). ANSI 150 on request.

MEDIA

Liquid and pulverised media with fibre particles, viscous media, drain water, sludge, food etc. (plastic granulates, sand or similar media on request). Not suitable for steam.

BODY

GG-25 (grey cast iron), epoxy coated (heat-treatment 190°C, 20min)

SEALING

- Metal/metal
 - NBR
 - EPDM
- (FKM or PTFE on request)

GLAND

3-piece sealing set:

- 1x GFO®-Faser - TWARON® edge reinforced
- 1x O-ring (NBR or EPDM or FKM)
- 1x synthetic fiber, PTFE-lubricated

KNIFE

Stainless steel 1.4301 (AISI 304)

STEM

Stainless steel 1.4305 (AISI 304)

OPERATION

- MW: Manual wheel
- ML: Manual lever
- PD: Pneumatic double acting

PRESSURE DISCHARGE

One-sided, two-sided on request

STEM

Not rising

PRESSURE RANGE

- DN150: 10bar (145psi)
- DN200: 8bar (116psi)

TEMPERATURE RANGE

- metal: on request
- NBR: -25°C ... +90°C
- EPDM: -35°C ... +120°C

Attention: Temperature range not for all media.

FACE TO FACE

EN 558-1 Row 20

Technische Daten

AUSFÜHRUNG

1-teiliges Zentriergehäuse zum Einklemmen zwischen 4-Loch Flansche (150x150mm, 180x180mm) oder Flansche nach EN 1092-1 Typ 11 Form B - PN10 (früher DIN 2501). ANSI 150 auf Anfrage.

DURCHFLUSSMEDIUM

Flüssigkeiten und pulverförmige Medien mit Faseranteilen, zähflüssige Medien, Abwasser, Klärschlamm, Lebensmittel usw. (Kunststoffgranulate, Sand oder ähnliche Materialien auf Anfrage). Nicht geeignet für Dampf.

GEHÄUSE

GG-25, epoxidbeschichtet (eingebraunt 190°C, 20min)

DICHTUNG

- metallisch
 - NBR
 - EPDM
- (FKM oder PTFE auf Anfrage)

STOPFBUCHSPACKUNG

3-teiliger Dichtungssatz:

- 1x GFO®-Faser - TWARON® kantenverstärkt
- 1x O-Ring (NBR oder EPDM oder FKM)
- 1x synthetische Faser, PTFE-impregniert

SCHIEBERBLATT

Edelstahl 1.4301

SPINDEL

Edelstahl 1.4305

BETÄTIGUNG

- MW: Handrad
- ML: Handhebel
- PD: Pneumatisch doppeltwirkend

DRUCKBEAUFSCHLAGUNG

einseitig, beidseitig auf Anfrage

SPINDEL

nicht steigend

BETRIEBSDRUCK

- DN150: 10bar
- DN200: 8bar

MEDIUMTEMPERATUR

- metallisch: auf Anfrage
- NBR: -25°C ... +90°C
- EPDM: -35°C ... +120°C

Beachten: Die Temperaturen gelten nicht für alle Medien.

BAULÄNGE

EN 558-1 Reihe 20

Type:
WGE-MZ

Knife-Gate-Valve

DN150 ... DN200
□150 ... □180

for 4-hole flanges
GG-25



Artikel:
WGE-MZ

Stoffschieber

DN150 ... DN200
□150 ... □180

für 4-Loch Flansche
GG-25



Mounting example
[Montagebeispiel]

TWARON® is a registered trademark of Teijin Aramid / TWARON® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Teijin Aramid

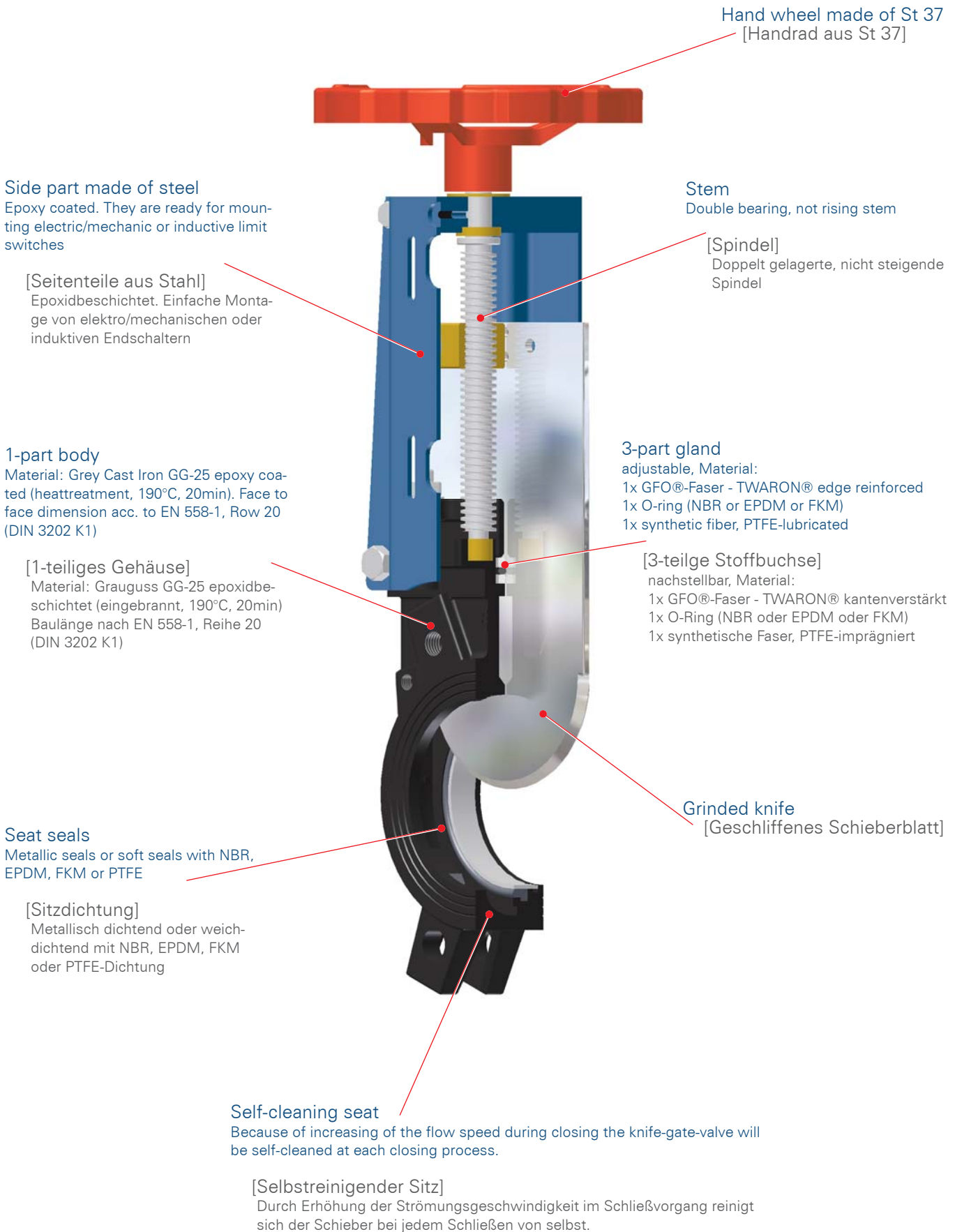
▶ [Contact]

Airtec Pneumatic Engineering BV
Postbus 234
NL-8160 AE Epe
Nederland

▶ [Fon & Web]

Telefoon: +31 (0)578-627866
Telefax: +31(0)578-627839
<http://www.airtec.nl>
e-mail: info@airtec.nl

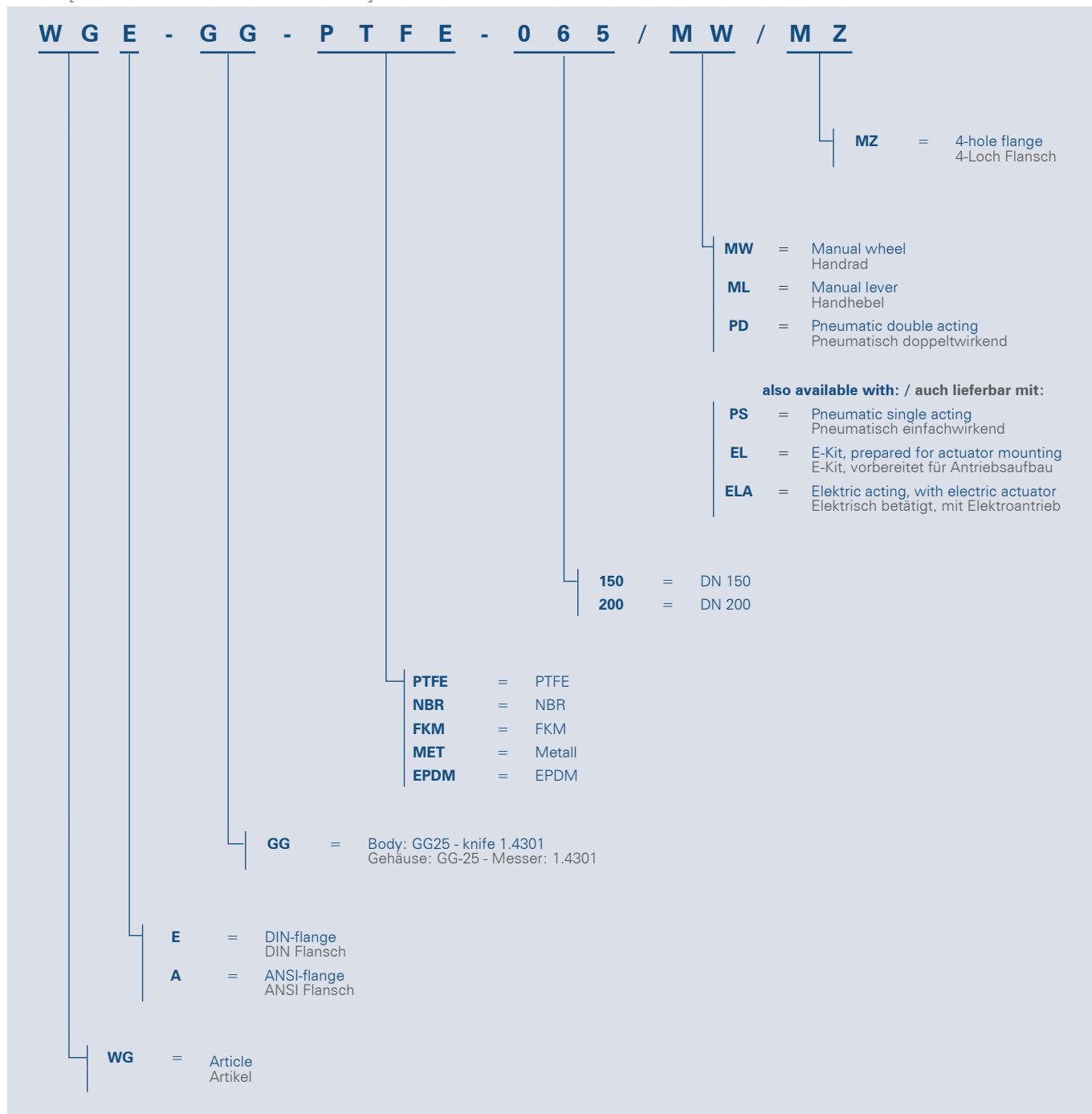
Features [Vorteile]



► **[Contact]**
Airtec Pneumatic Engineering BV
Postbus 234
NL-8160 AE Epe
Nederland

► **[Fon & Web]**
Telefoon: +31 (0)578-627866
Telefax: +31(0)578-627839
<http://www.airtec.nl>
e-mail: info@airtec.nl

Article number key
[Artikelnummernschlüssel]



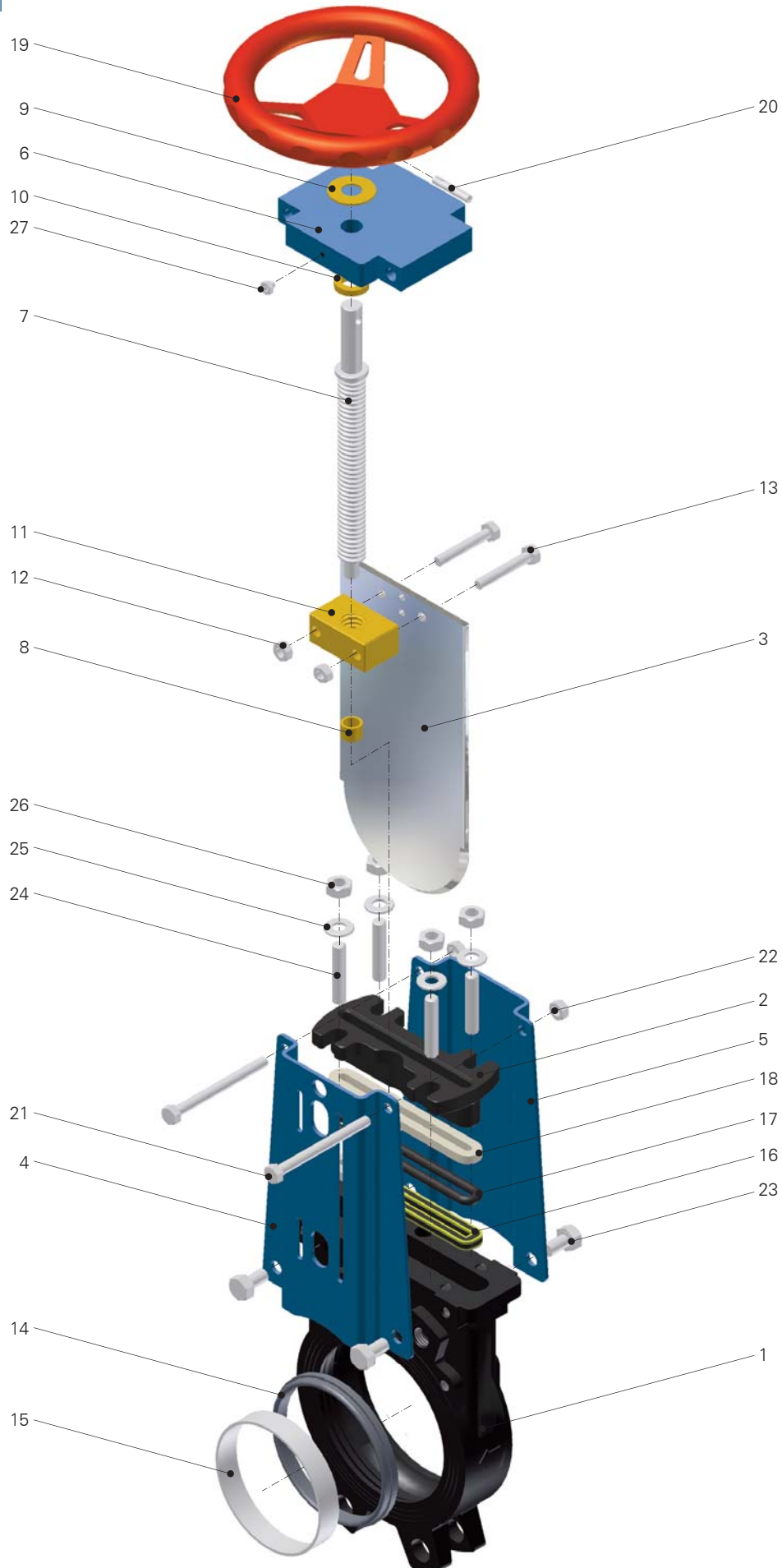
Leaking rate
[Leckrate]

Please note that you have to calculate for all metallic sealing knife-gate-valves with a leaking rate of appr. 0,4% of the Kv-value (for liquid media).

Bitte beachten Sie, das bei metallisch dichtenden Stoffschiebern mit einer Leckrate von 0,4% vom Kv-Wert zu rechnen ist (dünnflüssige Medien).

► **[Contact]**
Airtec Pneumatic Engineering BV
Postbus 234
NL-8160 AE Epe
Nederland

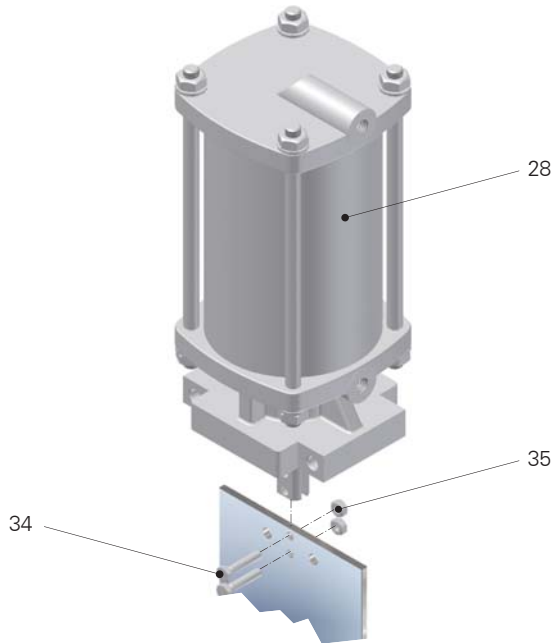
► **[Fon & Web]**
Telefoon: +31 (0)578-627866
Telefax: +31(0)578-627839
<http://www.airtec.nl>
e-mail: info@airtec.nl



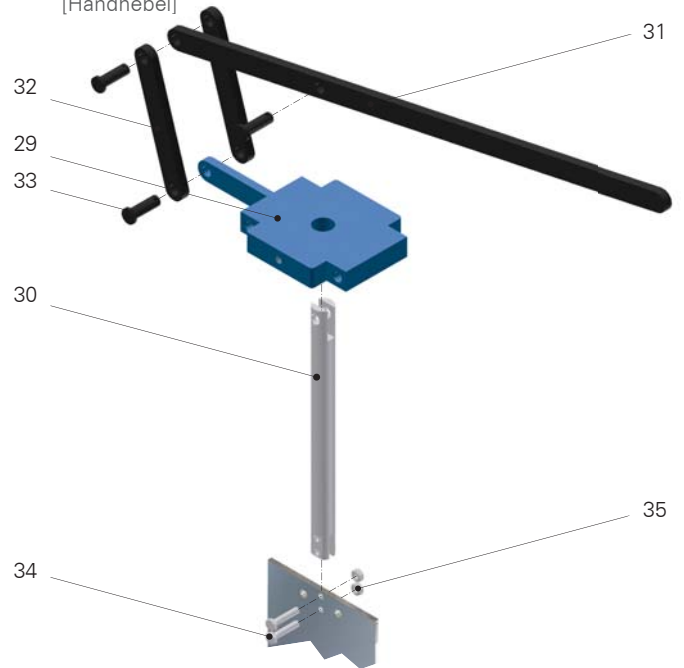
► **[Contact]**
Airtec Pneumatic Engineering BV
Postbus 234
NL-8160 AE Epe
Nederland

► **[Fon & Web]**
Telefoon: +31 (0)578-627866
Telefax: +31(0)578-627839
<http://www.airtec.nl>
e-mail: info@airtec.nl

PD Pneumatic double acting
[Pneumatisch doppelwirkend]



ML Manual lever
[Handhebel]



Parts list | grey cast iron
[Stückliste | GG-25]

Pos.	Description	Material	[Bezeichnung]	[Material]
1	Body	Grey cast iron	Gehäuse	Grauguß GG-25
2	Gland	Grey cast iron	Stopfbuchsbrille	Grauguß GG-25
3	Knife	Stainless steel 1.4301	Schieberblatt	Edelstahl 1.4301
4	Side part	Steel, epoxy coated	Seitenteil	Stahl, epoxidbeschichtet
5	Side part	Steel, epoxy coated	Seitenteil	Stahl, epoxidbeschichtet
6	Top plate	Steel, epoxy coated	Lagerplatte	Stahl, epoxidbeschichtet
7	Stem	Stainless steel 1.4305	Spindel	Edelstahl 1.4305
8	Bushing	Brass	Buchse	Messing
9	Disc	Brass	Scheibe	Messing
10	Disc	Brass	Scheibe	Messing
11	Stem nut	Bronze	Spindelmutter	Bronze
12	Hexagon nut	Steel, galvanised	Sechskantmutter	Stahl, verzinkt
13	Screw	Steel, galvanised	Schraube	Stahl, verzinkt
14	Sealing	NBR / EPDM / FKM / PTFE	Dichtung	NBR / EPDM / FKM / PTFE
15	Seat ring	Stainless steel	Sitzring	Edelstahl
16	Gland	GFO®-Faser - TWARON® edge reinforced	Stopfbuchspackung	GFO®-Faser - TWARON® kantenverstärkt
17	Gland	O-ring (NBR or EPDM or FKM)	Stopfbuchspackung	O-Ring (NBR oder EPDM oder FKM)
18		synthetic fiber, PTFE-lubricated		synthetische Faser, PTFE-imprägniert
19	Hand wheel	Steel, lacquered	Handrad	Stahl, lackiert
20	Pin	Stainless steel	Stift	Edelstahl
21	Screw	Steel, galvanised	Schraube	Stahl, verzinkt
22	Hexagon nut	Steel, galvanised	Sechskantmutter	Stahl, verzinkt
23	Screw	Steel, galvanised	Schraube	Stahl, verzinkt
24	Threaded pin	Steel, galvanised	Gewindestift	Stahl, verzinkt
25	Disc	Steel, galvanised	Scheibe	Stahl, verzinkt
26	Hexagon nut	Steel, galvanised	Sechskantmutter	Stahl, verzinkt
27	Lubrication nipple	Steel, galvanised	Schmiernippel	Stahl, verzinkt
28	pneumatically actuator	Aluminium, stainless steel, steel (galvanised) NBR	Pneumatischer Antrieb	Aluminium, Edelstahl, Stahl (verzinkt) NBR
29	Top plate	Steel, epoxy coated	Lagerplatte	Stahl, epoxidbeschichtet
30	Stem	Stainless steel 1.4305	Spindel	Edelstahl 1.4305
31	Handle	Steel, black varnished	Handhebel	Stahl, schwarz lackiert
32	Lever	Steel, black varnished	Hebel	Stahl, schwarz lackiert
33	Bolt	Steel, black varnished	Bolzen	Stahl, schwarz lackiert
34	Screw	Steel, galvanised	Schraube	Stahl, verzinkt
35	Hexagon nut	Steel, galvanised	Sechskantmutter	Stahl, verzinkt

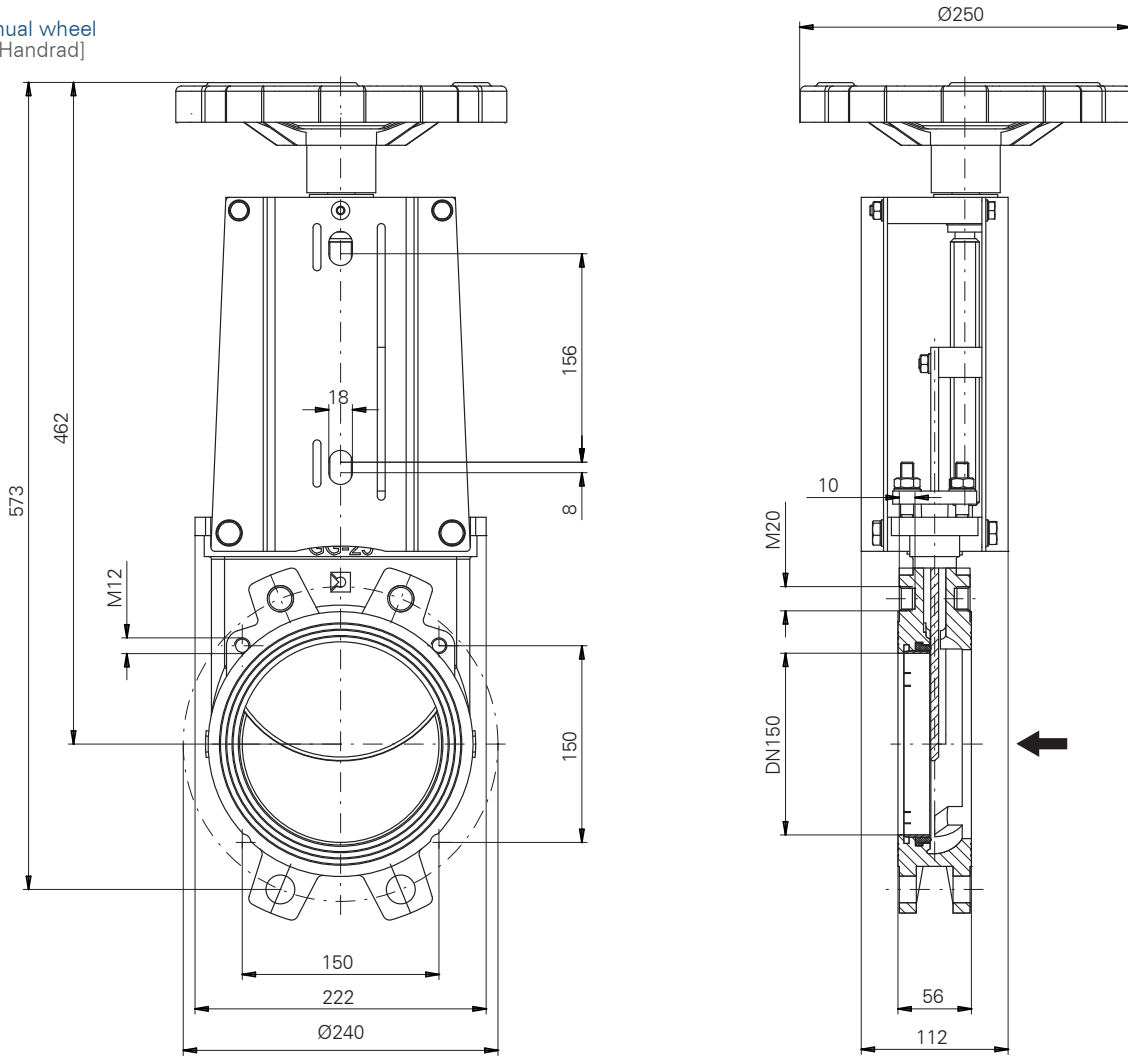
TWARON® is a registered trademark of Teijin Aramid / TWARON® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Teijin Aramid

► **[Contact]**
Airtec Pneumatic Engineering BV
Postbus 234
NL-8160 AE Epe
Nederland

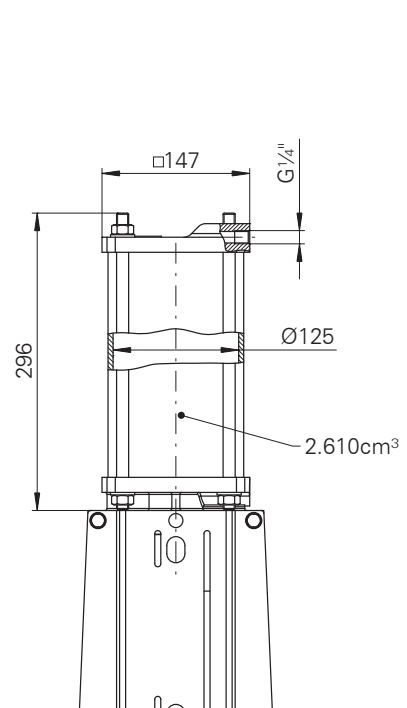
► **[Fon & Web]**
Telefoon: +31 (0)578-627866
Telefax: +31(0)578-627839
<http://www.airtec.nl>
e-mail: info@airtec.nl

Dimensions DN150
[Abmessungen DN150]

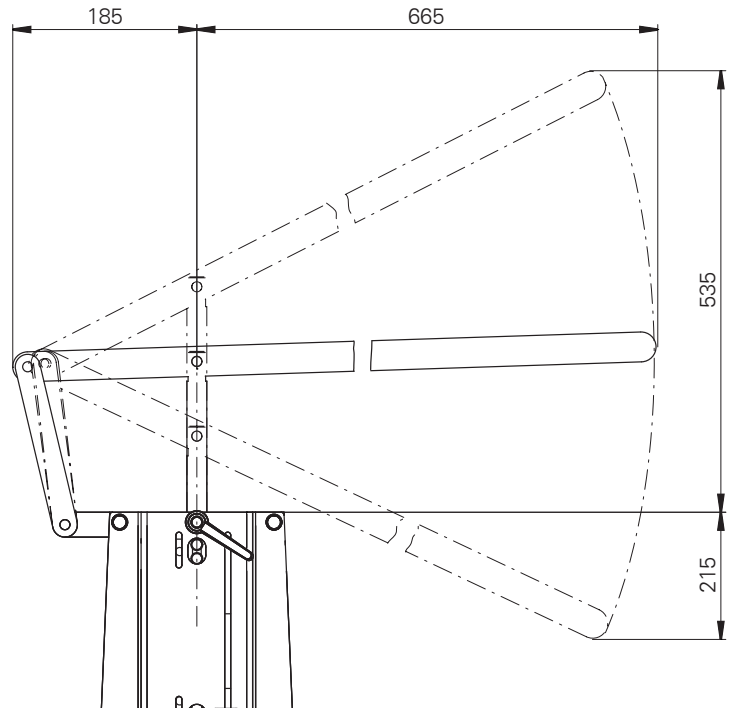
MW Manual wheel
[Handrad]



PD Pneumatic double acting
[Pneumatisch doppelwirkend]



ML Manual lever
[Handhebel]

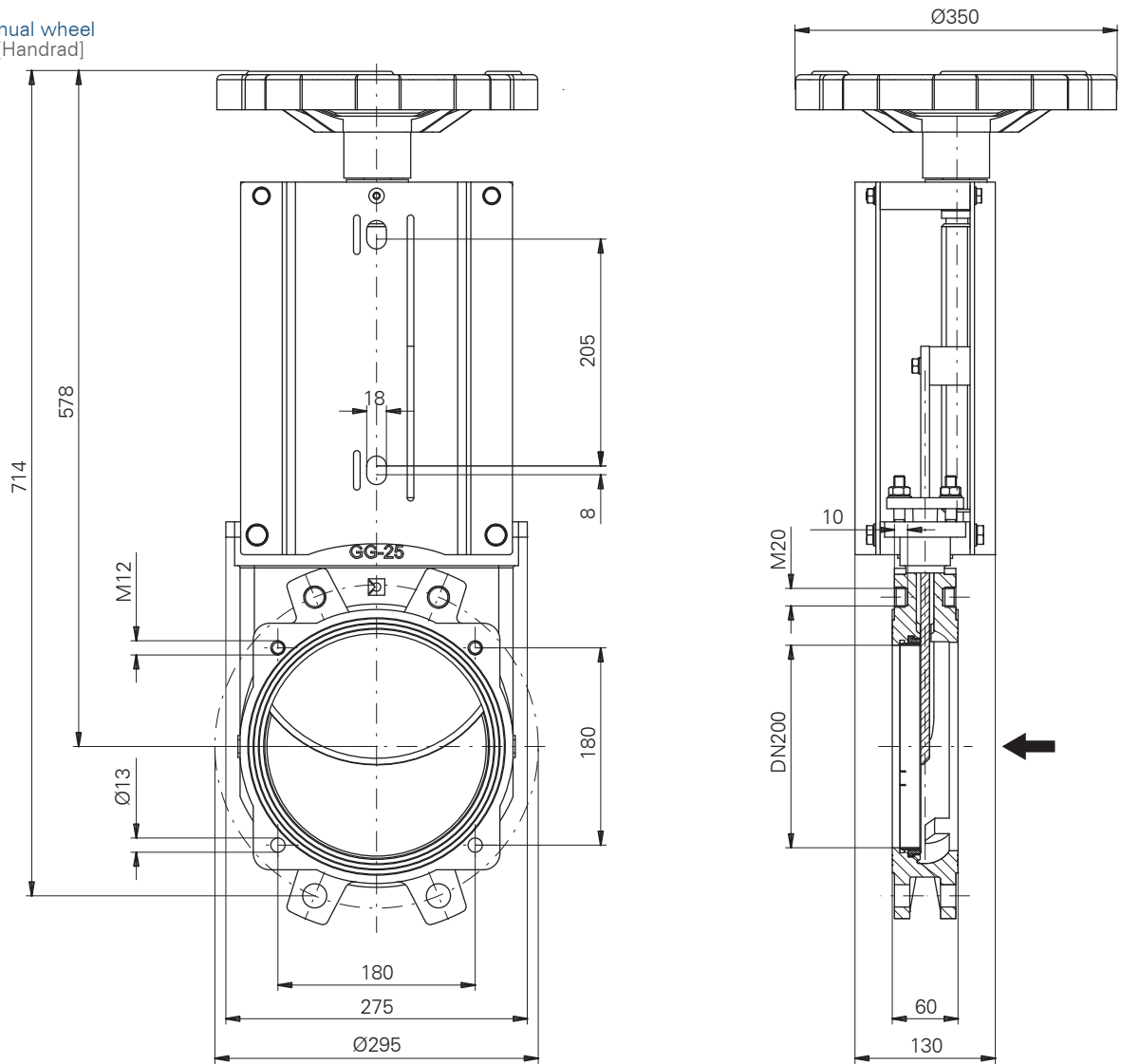


► **[Contact]**
Airtec Pneumatic Engineering BV
Postbus 234
NL-8160 AE Epe
Nederland

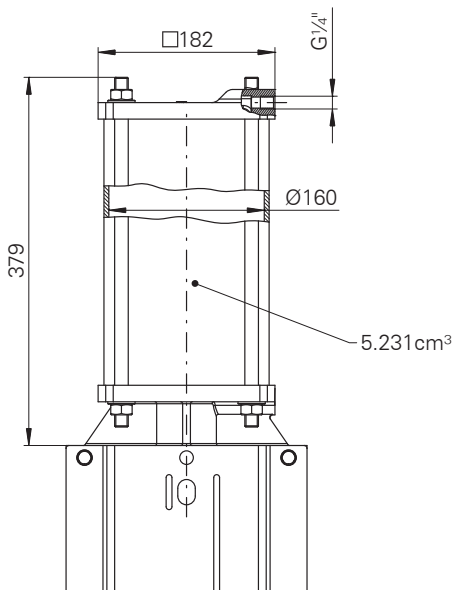
► **[Fon & Web]**
Telefoon: +31 (0)578-627866
Telefax: +31(0)578-627839
<http://www.airtec.nl>
e-mail: info@airtec.nl

Dimensions DN200 [Abmessungen DN200]

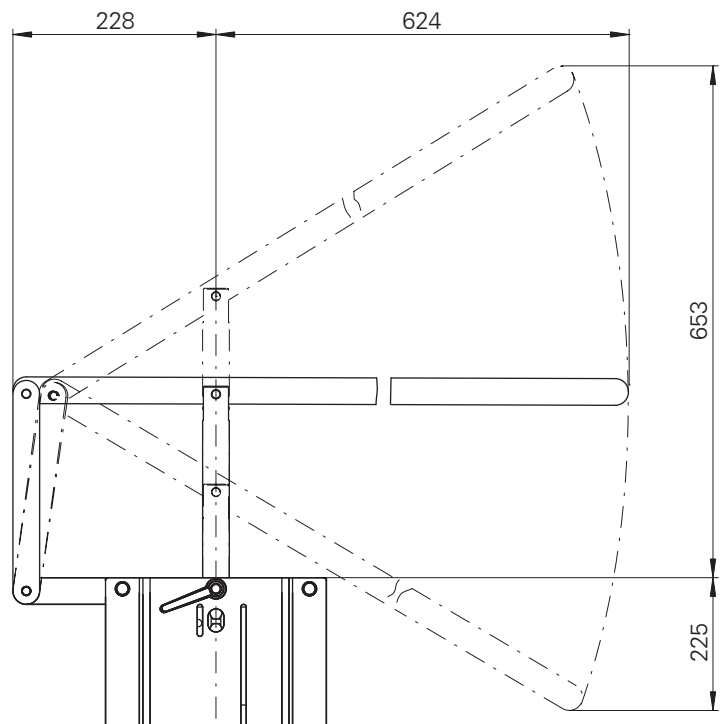
MW Manual wheel
[Handrad]



PD Pneumatic double acting
[Pneumatisch doppelwirkend]



ML Manual lever
[Handhebel]



► **[Contact]**

Airtec Pneumatic Engineering BV
Postbus 234
NL-8160 AE Epe
Nederland

► **[Fon & Web]**

Telefoon: +31 (0)578-627866
Telefax: +31(0)578-627839
<http://www.airtec.nl>
e-mail: info@airtec.nl

Flow rate m³/h for standrad bore - pressure differential [Durchflusswerte m³/h bei Standardbohrung - Druckdifferenz]

DN	Pressure differential (bar) [Druckdifferenz (bar)]				
	0,2	0,4	0,6	0,8	1
150	920	1.342	1.545	1.902	2.055
200	1.595	2.366	2.990	3.402	4.020

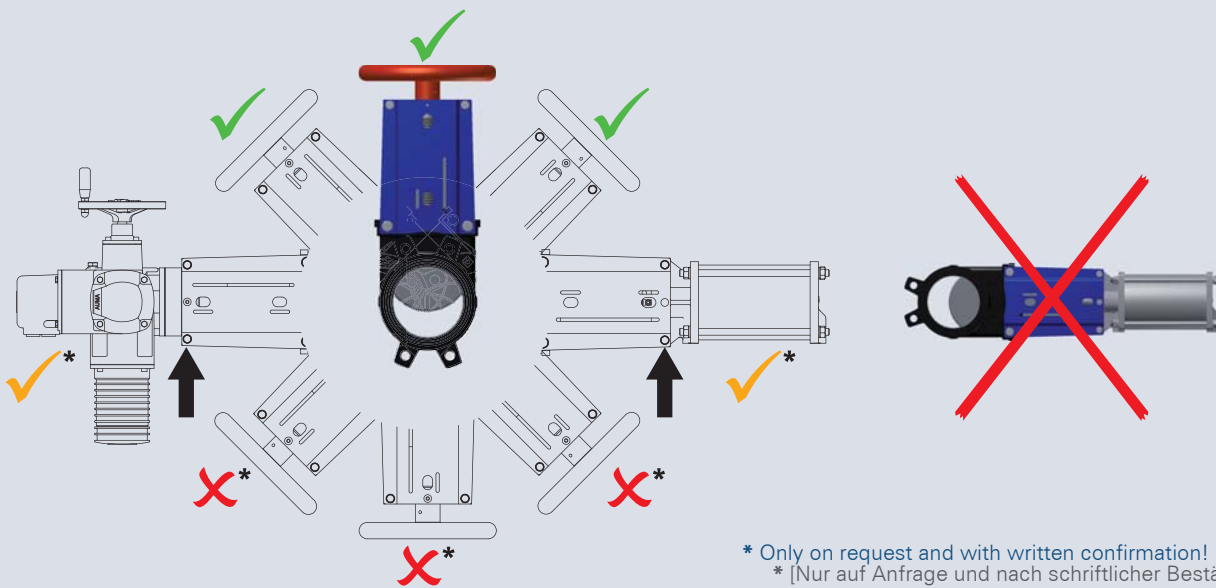
Installation [Einbaulage]

All knife-gate valves should be installed vertically up to max. 45° to the vertical. For other installation positions e.g. horizontally it is necessary to ensure that especially for larger diameters and actuators no bending stress appear at the stem/top- bridges, piston- stem etc., otherwise the function of the actuator and the tightness of the valve is not guaranteed. In such cases protective features are definitely needed.

A hanging installation of the knife-gate vale must be avoided!

Die Stoffschieber sollten vertikal bis max. 45° zur Vertikalen installiert werden. Bei anderen Einbaulagen, z.B. horizontal, muss bei größeren Nennweiten und speziell bei Schiebern mit Antrieben sichergestellt werden, dass keine Biegespannung auf der Spindel, den Aufbau- brücken, der Kolbenstange usw. auftritt, da sonst eine ordnungsgemäße Funktion der Antriebe bzw. Dichtheit der Schieber nicht mehr gewährleistet ist. Geeignete Abstützungen oder Abhängungen sind anzubringen.

Ein hängender Einbau des Stoffschiebers muss vermieden werden!



Advice (only for version MW and ML) [Hinweis (nur für Ausführung MW und ML)]

The products described in this documentation in the conditions of our delivery are no machinery according to annex 2 paragraph a respectively no partly completed machinery according to annex 2 paragraph g of the directive 2006/42/EC on machinery.

Bei den in dieser Dokumentation beschriebenen Produkten in der von uns gelieferten Form handelt es sich weder um Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz a noch um unvollständige Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz g im Sinne der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen.

Advice (only for version PD) [Hinweis (nur für Ausführung PD)]

The products described in this documentation in the conditions of our delivery are partly completed machinery according to annex 2 paragraph g of the directive 2006/42/EC on machinery, which must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of the Directive 2006/42/EC on machinery, where appropriate. Please take notice to the Declaration of incorporation and the assembly instruction.

Bei den in dieser Dokumentation beschriebenen Produkten in der von uns gelieferten Form handelt es sich um unvollständige Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz g im Sinne der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen, deren Inbetriebnahme solange untersagt ist, bis festgestellt wurde, dass die Maschinen, in die die unvollständige Maschinen eingebaut wurden, den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen entspricht.

Beachten Sie hierzu auch die Einbauerklärung und die Einbauanleitung.

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice! / Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

► **[Contact]**
Airtec Pneumatic Engineering BV
Postbus 234
NL-8160 AE Epe
Nederland

► **[Fon & Web]**
Telefoon: +31 (0)578-627866
Telefax: +31(0)578-627839
<http://www.airtec.nl>
e-mail: info@airtec.nl